



# Massachusetts Department of Elementary and Secondary Education

75 Pleasant Street, Malden, Massachusetts 02148-4906

លេខទូរស័ព្ទ (781) 338-3000

TTY: N.E.T. ចល័ត 1-800-439-2370

Jeffrey C. Riley  
ប្រធានគ្រប់គ្រងរដ្ឋផ្នែកអប់រំកម្រិតបឋម  
និងអនុវិទ្យាល័យ

ថ្ងៃទី 9 ខែមេសា ឆ្នាំ 2020

ជូនចំពោះក្រុមគ្រួសារ និងអាណាព្យាបាល៖

ក្នុងអំឡុងពេលនៃការបិទសាលារៀនរយៈពេលយូរ យើងទទួលស្គាល់ថានេះគឺជាពេលវេលាដ៏លំបាកសម្រាប់ក្រុមគ្រួសារ អាណាព្យាបាល និងអ្នកថែទាំ។ យើងយល់ថាការព្រួយបារម្ភរបស់អ្នកគឺថា តើកូន ៗ របស់ អ្នកដែលពិការនឹងបន្តទទួលបានការគាំទ្រ និងសេវាកម្មពិសោធន៍ នៅពេលពួកគេត្រូវបានបិទដោយសារភាពអាសន្ន ផ្នែកសុខភាពសាធារណៈទាក់ទងនឹង COVID-19។ ក្នុងអំឡុងពេលដែលមិនធ្លាប់មានពីមុនមកនេះ យើងសូមកោត សរសើរដល់ក្រុមគ្រួសារ និងអ្នកអប់រំនឹងធ្វើការរួមគ្នាដើម្បីផ្តល់នូវលទ្ធភាពទទួលបាននូវការអប់រំ និងសេវាកម្មអប់រំ ពិសេសដែលល្អបំផុត។

ក្នុងលិខិតនេះ ខ្ញុំចង់ចែកចាយនូវព័ត៌មានបច្ចុប្បន្នសំខាន់ៗអំពីអ្វីដែលសាលារៀនកំពុងតែធ្វើ ដើម្បីគាំទ្រកូនរបស់អ្នក ក្នុងអំឡុងពេលនេះ។ ប្រអប់ខ្សែករណីធនធានគ្រួសារដែលភ្ជាប់មកជាមួយផ្តល់នូវព័ត៌មានមានប្រយោជន៍មួយចំនួន អំពីធនធាន និងយុទ្ធសាស្ត្រសម្រាប់គ្រួសារ។

ក្នុងថ្ងៃទី 21 ខែមិនា នាយកដ្ឋានអប់រំស.ហ.អា (U.S. Department of Education, USED) បានចេញ [ឯកសារ អង្គហេតុ](#) បញ្ជាក់ថាសាលារៀនត្រូវបន្តផ្តល់ការអប់រំសាធារណៈដោយឥតគិតថ្លៃ និងសមរម្យដល់សិស្សានុសិស្សដែលមាន ពិការភាព ខណៈពេលការការពារសុខភាព និងសុវត្ថិភាពរបស់សិស្ស អ្នកអប់រំ និងអ្នកផ្តល់សេវា។ ក្នុងកាលៈទេសៈ ខុសប្លែកពីធម្មតាទាំងនេះ សេវាកម្មអប់រំពិសេសនឹងត្រូវបានផ្តល់ជូន ខុសពីពេលសាលារៀនបើកទ្វារ និងមានដំណើរ ការពេញលេញ។ សេវាកម្មអប់រំពិសេសពិចម្ភាយគួរចាប់ផ្តើមភ្លាមៗ។ អ្នកមិនចាំបាច់ផ្តល់ការយល់ព្រមសម្រាប់ សេវាកម្មពិចម្ភាយដើម្បីចាប់ផ្តើមឡើយ។ អ្នកគួរផ្តល់ផែនការអំពីរបៀបដែលសាលារៀននឹងផ្តល់សេវាកម្មពិចម្ភាយ។

- នៅរដ្ឋម៉ាសាឈូសេតការរៀនពិចម្ភាយសម្រាប់សិស្សទាំងអស់រួមទាំងសិស្សពិការ គួរតែត្រូវបានផ្តល់ជូនដោយប្រើទាំងពីរ៖
1. **ការគាំទ្រ និងធនធាន** សម្រាប់ការរៀនសូត្រឯករាជ្យដែលអាចរួមបញ្ចូលទាំងមាតិកាសិក្សា និងកញ្ចប់ កិច្ចការនៅផ្ទះ និងឱកាសសិក្សាផ្នែកលើកម្រោងដោយមានគម្រោងដែលកូនរបស់អ្នកត្រូវការ។
  2. **ការណែនាំ និងសេវាកម្ម** ដែលអាចត្រូវបានចែកចាយពិចម្ភាយទាំងក្រុម និងក្រុមតូច ឬបុគ្គលម្នាក់ៗ។ ការណែនាំ និងសេវាកម្មត្រូវអាចបានផ្តល់ដោយការប្រើកម្មវិធី តាមអ៊ិនធឺណែត ទូរទស្សន៍ ឬទូរស័ព្ទ។

នេះគឺជាកំនិតសំខាន់ៗមួយចំនួនដែលត្រូវចងចាំ។

**ការប្រាស្រ័យទាក់ទងបន្តនឹងទៀងទាត់រវាងអ្នកអប់រំនិងគ្រួសារគឺសំខាន់ណាស់។** គ្រូបង្រៀនកូន និងអ្នកផ្តល់សេវាកម្មពាក់ព័ន្ធរបស់អ្នកនឹងប្រាស្រ័យទាក់ទងអ្នកទៀងទាត់។ អ្នក និងគ្រូរបស់កូនអ្នក និងអ្នក ផ្តល់សេវាកម្មដែលពាក់ព័ន្ធក្នុងសំរេចថាតើការប្រាស្រ័យទាក់ទងមានវិធីណាដែលល្អបំផុតសម្រាប់អ្នកពិភាក្សា អំពី ការណែនាំជាលក្ខណៈបុគ្គល គោលដៅរបស់ IEP និងកុំរូវការសេវាកម្មរបស់អ្នក និងកំរោងថាតើសេវាកម្មអាចផ្តល់ ពិចម្ភាយយ៉ាងដូចម្តេច។ សូមឱ្យក្រុមសាលារៀនរបស់អ្នកដឹងពីបញ្ហាអ្វីខ្លះដែលអ្នកមានកង្វល់បំផុតសម្រាប់កូន របស់អ្នក ហើយប្រាប់ពួកគេពីវិធីល្អបំផុត ដើម្បីភ្ជាប់ទំនាក់ទំនងជាមួយអ្នកមិនថាតាមរយៈអ៊ីមែល ទូរស័ព្ទ ឬមធ្យោបាយផ្សេងទៀតក៏ដោយ។

**កូនរបស់អ្នកនឹងមិនអាចទទួលការបង្រៀន និងសេវាកម្ម ជាលក្ខណៈបុគ្គល ដូចគ្នា**

**នឹងនៅពេលដែលសាលារៀនបើកទ្វារឡើយ។** អ្នក និងគ្រូបង្រៀនរបស់កូនអ្នក និងក្រុមសាលាអាចមានគំនិតច្នៃប្រឌិត ក្នុងការបង្កើតវិធីដើម្បីផ្តល់នូវឱកាសសិក្សាពីចម្ងាយការណែនាំ និងសេវាកម្មអប់រំពិសេស។ វានឹងមិនមានលទ្ធភាពផ្តល់នូវ អន្តរកម្មដោយសកម្ម ឬ ផ្ទាល់ ដើម្បីប្រឈមមុខនឹងការព្យាបាល ឬការណែនាំដូចដែលបានផ្តល់ឱ្យនូវសំណាប់ ធ្លាប់សុវត្ថិភាពសាធារណៈសម្រាប់ការដាក់កម្លាំងពិសេស។ ឱកាសបង្រៀនពិសេស និងសេវាកម្មពាក់ព័ន្ធអាចត្រូវបានកែប្រែ ឬផ្តល់ជូនពីចម្ងាយសម្រាប់កូនរបស់អ្នកដើម្បីទទួលបាន FAPE ។ សាលារៀនគួរតែផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវផែនការសិក្សាពីចម្ងាយ ដូច្នោះ អ្នកនឹងដឹងពីផែនការ និងកាលវិភាគសម្រាប់កូនរបស់អ្នក ដើម្បីទទួលបានការណែនាំសេវាកម្មនិងឱកាសរៀនផ្សេងទៀត។

**កម្មវិធី IEP របស់កូនអ្នកចុះបញ្ជីការគាំទ្រនិងការស្នាក់នៅ ដែលជួយពួកគេឱ្យទទួលជោគជ័យនៅឯសាលារៀន ហើយអ្នកក៏អាចប្រើវាបានក្នុងកំឡុងពេលសកម្មភាពប្រចាំថ្ងៃនៅផ្ទះ។**

សាលានឹងធានាថាកូនរបស់អ្នកអាចទទួលបានឱកាសពីចម្ងាយតាមរយៈការរៀបចំសមរម្យ។ ពិនិត្យកម្មវិធី IEP របស់កូនអ្នកជាមួយគ្រូបង្រៀនរបស់កូនអ្នក ដើម្បីរកការរៀបចំរបស់កូនអ្នក និងយល់ពីរបៀបប្រើវានៅផ្ទះ។ ប្រសិនបើអ្នកមិនមានឯកសារចំណងនៃកម្មវិធី IEP ទេ សូមទាក់ទងគ្រូរបស់កូនអ្នក ដើម្បីរៀបចំឱ្យមានឯកសារថតចម្លងមួយផ្ញើទៅអ្នកឬ រៀបចំពេលវេលា ដើម្បីពិភាក្សាអំពីកម្មវិធី IEP របស់កូនអ្នកជាមួយគ្រូបង្រៀនរបស់កូនអ្នកតាមទូរស័ព្ទ។

**អ្នកអាចប្រើប្រាស់បច្ចេកវិទ្យាជំនួយ។** ឧទាហរណ៍ដូចជាកុំព្យូទ័រសូហ្វវែរឧបករណ៍ទំនាក់ទំនងម៉ាស៊ីនគិតលេខកម្មវិធីនិយាយទៅអត្តបទ និងបិទចំណងជើង ហើយនិងឧបករណ៍ជំនាញផ្សេងទៀត ដើម្បីជួយកូនអ្នករៀននៅផ្ទះ។ គ្រូបង្រៀន និងអ្នកដឹកនាំសាលារៀនរបស់កូនអ្នកគួរតែទាក់ទងអ្នកដើម្បីធ្វើការជាមួយគ្នាអំពីវិធីល្អបំផុតដើម្បីបញ្ឈប់ឧបករណ៍ និងបច្ចេកវិទ្យាទាំងនេះទៅក្នុងជីវិតប្រចាំថ្ងៃរបស់អ្នក។ ប្រសិនបើឧបករណ៍ជំនាញរបស់កូនអ្នកនៅសាលារៀនអ្នកអាចពិភាក្សាជាមួយថ្នាក់ដឹកនាំសាលារៀន អំពីវិធីចូលប្រើវា។

**កិច្ចប្រជុំកម្មវិធី IEP អាចត្រូវបានធ្វើឡើងស្ទើរតែនៅពេលសាលារៀនត្រូវបានបិទ។** កិច្ចប្រជុំ IEP តាមវីដេអូគឺជាដំណោះស្រាយដ៏ល្អមួយ ដើម្បីអនុវត្តតាមវិន័យកម្លាំងសង្គម។ អ្នកអាចចូលរួមក្នុងការប្រជុំកម្មវិធី IEP ជាក់ស្តែងតាមរយៈទូរស័ព្ទ ឬការធ្វើសន្តិសុខវីដេអូ។

- ប្រសិនបើកម្មវិធី IEP ប្រចាំឆ្នាំរបស់កូនអ្នកដល់កំណត់ យើងសូមលើកទឹកចិត្តឱ្យអ្នកធ្វើការជាមួយក្រុមកូនរបស់អ្នកដើម្បីសំរេចថាតើអាចរៀបចំការប្រជុំ IEP ជាក់ស្តែងដែរឬទេ។
- នៅពេលសាលារៀនបន្តត្រូវបានបិទអ្នកនឹងពិនិត្យឡើងវិញនូវវឌ្ឍនភាពរបស់កូនអ្នក និងរៀបចំកិច្ចប្រជុំ IEP ជាមួយអ្នកដែលចាំបាច់ដើម្បីកំណត់ជំហានបន្ទាប់ល្អបំផុត។

**ទាក់ទងគ្រូបង្រៀន ឬអ្នកដឹកនាំរបស់កូនអ្នកប្រសិនបើអ្នកមានបញ្ហាបច្ចេកទេសក្នុងការទទួលការណែនាំ និងធនធានពីចម្ងាយ។** ការប្រើប្រាស់ធនធានតាមអ៊ិនធឺណែតគឺថ្លៃសម្រាប់គ្រួសារជាច្រើនហើយយើងទទួលស្គាល់ថាឪពុកម្តាយប្រហែលជាត្រូវការជំនួយបច្ចេកទេស។ ប្រាប់សាលារៀនឱ្យដឹងប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរឬត្រូវការជំនួយ។

**ប្រសិនបើសាលាអប់រំពិសេសឯកជនដែលត្រូវបានអនុម័តរបស់កូនអ្នកត្រូវបានបិទ** អ្នកអប់រំពិសេសរៀនអប់រំពិសេសដែលបានអនុម័តនឹងទាក់ទងទៅអ្នក ដើម្បីកំណត់ថាតើសាលារៀននឹងបន្តផ្តល់សេវាកម្មអប់រំពិសេសពីចម្ងាយយ៉ាងដូចម្តេច។ សាលាអប់រំពិសេសដែលត្រូវបានអនុម័តគួរតែផ្តល់ឱ្យអ្នកនូវផែនការសិក្សាពីចម្ងាយ ដូច្នោះអ្នកនឹងដឹងពីផែនការ និងកាលវិភាគសម្រាប់កូនរបស់អ្នកដើម្បីទទួលបានការណែនាំសេវាកម្ម និងឱកាសរៀនផ្សេងទៀត។

ប្រសិនបើកូនរបស់អ្នកមានផែនការ 504 ត្រូវបានកំណត់និង / ឬអ្នកសម្របសម្រួល 504 គួរតែទាក់ទងជាមួយអ្នកអំពីវិធីផ្តល់ការស្នាក់នៅ ឬសេវាកម្មដូចដែលមានចែងនៅលើផែនការ 504 របស់កូនអ្នក។ គ្រូបង្រៀន របស់កូនអ្នកគួរតែពន្យល់ពីវិធីចូលចំពោះការរៀបចំនៅ ដែលកូនរបស់អ្នកត្រូវការក្នុងការងារសាលា។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរ សូមទាក់ទងគ្រូបង្រៀនកូនរបស់អ្នកឬអ្នកសម្របសម្រួល 504 សម្រាប់សាលារៀនអ្នក។

សាលារៀន និងស្រុកត្រូវបានកំណត់វិធីផ្សេងគ្នា ដើម្បីឈានដល់សិស្សនិងក្រុមគ្រួសារ។ ក្នុងអំឡុងពេលប៉ុន្មានសប្តាហ៍ខាងមុខនេះត្រូវបានកំណត់និងអ្នកដឹកនាំសាលារៀន នឹងបន្តអភិវឌ្ឍ និងពង្រីកមធ្យោបាយដើម្បីផ្តល់សេវាកម្មអប់រំពិសេសពីចម្ងាយ។

យើងលើកទឹកចិត្តអ្នកដឹកនាំសាលាគ្រូ និងក្រុមគ្រូសារឱ្យធ្វើការជាមួយគ្នាដើម្បីរកវិធីល្អបំផុត ដើម្បីកាត់បន្ថយការបាត់បង់កុមារម្នាក់ៗក្នុងគ្រាឯកសារនេះ។

ដោយចិត្តស្មោះ,



Russell D. Johnston, PhD

ប្រធានគ្រប់គ្រងរដ្ឋផ្នែកអប់រំកម្រិតបឋម និងអនុវិទ្យាល័យ